



COLLOQUI
EBRAICO-CRISTIANI
DI CAMALDOLI



Fondazione
Centro di
Documentazione
Ebraica
Contemporanea

Donne ebree d'Italia: studi e testimonianze

I Settimana internazionale di studi sull'ebraismo italiano



FORESTERIA
MONASTERO DI CAMALDOLI

3-8 luglio 2022

SETTIMANA DI STUDI INTERNAZIONALI SULL'EBRAISMO ITALIANO

Le Settimane di studi internazionali sull'ebraismo italiano sono un'iniziativa annuale che pone all'attenzione del pubblico l'esperienza dell'ebraismo italiano dall'Unità d'Italia ad oggi. Ogni anno le Settimane sono dedicate a un tema specifico che vuole sottolineare il contributo dato dall'ebraismo alla storia e alla cultura italiane. I convegni vogliono essere un momento di incontro e confronto internazionale e interdisciplinare tra tutti coloro che in Italia, Israele, Stati Uniti e altri contesti geografici si occupano di studi sulla storia e la cultura ebraica. Si rivolgono a un ampio pubblico interessato a comprendere la realtà variegata dell'ebraismo in Italia e la ricchezza di apporti e interazioni con la società italiana nel suo complesso.

ORGANIZZAZIONE

Promosso e organizzato dalla Fondazione Centro di Documentazione Ebraica Contemporanea (CDEC) e dai Colloqui Ebraico-Cristiani di Camaldoli, in collaborazione con la Fondazione Alessandro Nangeroni, FSCIRE Fondazione di Studi Religiosi Giovanni XXIII e Shemah (Scuola di Studi e Cultura Ebraica Margulies-Levinas).

Direzione

GADI LUZZATTO VOGHERA & GABRIELE BOCCACCINI

Segreteria

DILETTA CESANA

Comitato scientifico

TULLIA CATALAN, ALBERTO CAVAGLION,
SCOTT LERNER, CLAUDIA MILANI, MAURO PERANI,
GABRIELLA ROMANI, ASHER SALAH, ARIEL VITERBO



In copertina
Vittorio Matteo Corcos, Sogni (1896).
Roma, Galleria Nazionale d'Arte
Moderna e Contemporanea

PRESENTAZIONE

Il tema proposto nella prima edizione delle Settimane internazionali di studi sull'ebraismo italiano è quello del contributo dato dalle "Donne ebreo d'Italia" alla cultura in tutti i suoi molteplici aspetti, in particolare dall'Unità d'Italia ad oggi. Le donne ebreo sono tra le prime ad avere un ruolo pubblico in Italia nell'Ottocento come letterate, educatrici e sindacaliste. La loro presenza si consolida agli inizi del Novecento anche all'interno dell'Università nel campo della medicina e delle scienze e all'interno del mondo ebraico con la costituzione dell'ADEI (Associazione Donne Ebreo d'Italia). Le leggi razziali e la Shoah rappresentano un colpo durissimo inferto non solo all'ebraismo ma all'intera condizione femminile in Italia. Molte di loro troveranno spazio all'estero, in particolare nelle Americhe e quindi in Israele. Con la Resistenza e con la nascita della Repubblica italiana esse tornano al centro della vita pubblica in tutti i campi della cultura con personalità di rilievo come Tullia Zevi, Rita Levi Montalcini e Liliana Segre.

Al tema delle donne proposto nel 2022 seguiranno nell'ordine quello della Musica (2023), della Letteratura (2024), del Cinema (2025), della Scuola e Università (2026), delle Arti (2027) e della Politica (2028).

MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

■ Adesione

- Gli arrivi sono previsti dalle ore 14,30 alle ore 18.30 della domenica e le partenze dopo il pranzo del venerdì.
- Per chi alloggia internamente alla Foresteria si escludono domande di partecipazione parziale o pasti non consumati.

■ Quote di partecipazione

- Caparra (non rimborsabile; da detrarre al momento del saldo) € 80,00 a persona da versare entro 15 giorni dalla prenotazione
- Contributo per la Settimana
€ 385,00 adulti camera singola
€ 365,00 adulti camera a più letti
€ 270,00 giovani fino a 26 anni camera singola
€ 250,00 giovani fino a 26 anni camera a più letti
- Iscrizione al Convegno per chi alloggia esternamente € 80,00
- Pasti per chi alloggia esternamente
€ 18,00 Pranzo;
€ 14,00 Cena;
€ 5,00 Colazione.

NB: non si concedono detrazioni per pasti non consumati o per partecipazione parziale.

Penali per disdetta:

- Disdetta il giorno **2 luglio: 50%** del totale del soggiorno
- Disdetta il giorno **3 luglio: 100%** del soggiorno

PROGRAMMA

■ DOMENICA 3 LUGLIO

18.00 Accoglienza

19.30 Cena

21.00 **Introduzione al convegno**

Uno sguardo generale sugli studi sulle donne ebrae nell'Italia moderna e contemporanea

GABRIELE BOCCACCINI

■ LUNEDÌ 4 LUGLIO

■ MATTINA

9:00 **Donne ebrae d'Italia nella tradizione religiosa ebraica**

SILVIA HAIA ANTONUCCI

9:30 **Donne ebrae sconosciute, vissute a Padova tra 15° e 16° secolo**

PIA SETTIMI

10:00 **Immagini di martirio femminile nella letteratura degli ebrei in Italia tra Otto e Novecento**

ASHER SALAH

10:30 Pausa

11:00 **Intersezione tra genere e appartenenza religiosa: le donne ebrae dell'Italia moderna e contemporanea**

IDA CAIAZZA E FRANCESCA FAVARO

11:30 **1873, Due racconti di Ada Levi della Vida: tra religione e rinnovamento educativo-politico**

ADELE VALERIA MESSINA

12:00 **Dibattito sulle relazioni della mattina**

■ POMERIGGIO

15:00 **Libri e donne del rinascimento ebraico italiano**

SHULAMIT FURSTENBERG

15:30 **Erminia Fuà Fusinato tra Risorgimento e Unità d'Italia**

GABRIELLA ROMANI

16:00 **Alice Hallgarten Franchetti: protagonista del rinnovamento spirituale, pedagogico e imprenditoriale tra '800 e '900**

MARIA LUCIANA BUSEGHIN

16:30 Pausa

17:00 **Tonino Nocera**

VIRGINIA OLPER MONIS

17:30 **Emma Boghen Conigliani**

MONICA MINIATI

18:00 **Dibattito sulle relazioni del pomeriggio**

■ MARTEDÌ 5 LUGLIO

■ MATTINA

9:00 **Diari di donne in un archivio di famiglia: Olga Pegna, Milla Padovani Cagli**

SILVIA ALESSANDRI

9:30 **Laura Orvieto, le attrattive della realtà monastica toscana e il "Leone da Rimini"**

CATERINA DEL VIVO

10:00 **Audaci e appassionate sperimentatrici. Artiste ebrae del Novecento italiano**

MARINA BAKOS

10:30 Pausa

11:00 **La musica tra educazione e didattica nel primo Novecento italiano. Le voci femminili di Elisabetta Oddone Sulli-Rao, Lina Schwartz, Arpalice Cumàn Pertile, Annie Vivanti, Hedda, Teresàh**

ROBERTA DE PICCOLI

11:30 **Dibattito sulle relazioni della mattina**

■ POMERIGGIO

15:00 **Prima Guerra Mondiale: Ufficiali Mediche e farmaciste (Luisa Ancona)**

ELENA BRANCA

15:30 **L'«ebraismo invisibile» nelle Memorie e nell'opera di Amalia Picherle Rosselli (1870-1954)**

MARINA ARBIB

16:00 **Ebree#vite parallele.**
Reinterpretazioni memoriali in chiave femminile
EIRENE CAMPAGNA

16:30 Pausa

17:00 **Il segno di Mara Coen: tra innovazione e ritorno al passato**
SANDRA TERRACINA e AMBRA TEDESCHI

17:30 **Dibattito sulle relazioni del pomeriggio**

■ MERCOLEDÌ 6 LUGLIO

■ MATTINA

9:00 **Donne ebree italiane e Resistenza: il caso di Nadia Gallico Spano**
FILIPPO PETRUCCI

9:30 **Eloisa Ravenna e il processo Boshammer**
LILIANA PICCIOTTO

10:00 **Giorgina Arian Levi: un'insegnante attraverso le epoche d'Italia**
MANUELE GIANFRANCESCO

10:30 Pausa

11:00 **Gendered Experiences of the Holocaust in Italy: Space, place and Testimonies**
ALBERTO GIORDANO

11:30 **Dibattito sulle relazioni della mattina**

■ POMERIGGIO LIBERO

Visita alla biblioteca dell'Eremo di Camaldoli (FACOLTATIVO)

■ SERA

Evento culturale

■ GIOVEDÌ 7 LUGLIO

■ MATTINA

9:00 **Donne ebree tra internamento e deportazione**
ANNALISA CEGNA

9:30 **Olga Blumenthal: storie di famiglie e di una vita**
EMILIA PEATINI

10:00 **Liana Millu testimone**
MARTA BAIARDI

10:30 Pausa

11:00 **Le bambine deportate riemerse e la lotta all'indifferenza rivolta ai bambini/ragazzi del Duemila. Le testimonianze di Liliana Segre, Tatiana e Andra Bucci a confronto**
INGE LANSLOTS

11:30 **Dibattito sulle relazioni della mattina**

■ POMERIGGIO

15:00 **Una memoria in atto: il processo della riscrittura nella narrativa di Edith Bruck**
NATALIE DUPRÉ

15:30 **L'opera di Edith Bruck tra migrazione e memoria: alcune riflessioni sulla narrativizzazione del 'viaggio' delle memorie**
RACHELLE GLOUDEMANS

16:00 **Ripensare Natalia Ginzburg**
MICHAEL SHERBERG

16:30 Pausa

17:00 **Donne e studi rabbinici in Italia, a partire dall'esempio di Lea Sestieri**
CLAUDIA MILANI

17:30 **Dibattito sulle relazioni del pomeriggio**

■ VENERDÌ 8 LUGLIO

■ MATTINA

9:00 **I "romanzi di memoria" di Giacomina Limentani**
ADRIANA CHEMELLO

9:30 **"Giacometta Limentani: una maestra di Midrash"**
HELEN BRUNNER

10:00 **Ursula Hirschman: come in una giostra**
MARCELLA FILIPPA

10:30 Pausa

11:00 **Tavola rotonda conclusiva e dibattito**

BREVI NOTE BIOGRAFICHE

ASHER SALAH | Immagini di martirio femminile nella letteratura degli ebrei in Italia tra Otto e Novecento

Professore associato presso il dipartimento di storia e teoria dell'Accademia di belle arti Bezael e docente all'Università Ebraica di Gerusalemme è stato Primo Levi Fellow per l'anno accademico 2011-2012 presso il Katz Center for Advanced Judaic Studies a Filadelfia. Specializzato in storia e letteratura degli ebrei in Italia in età moderna, ha pubblicato numerosi saggi e monografie tra cui *La République des Lettres: Rabbins, médecins et écrivains juifs en Italie au XVIIIe siècle*, Brill, Boston-Leiden 2007, e l'edizione italiana di Samuele Romanelli, *Visioni d'Oriente: itinerari di un ebreo italiano nel Marocco del Settecento*, Giuntina, Firenze 2006. Scrive di cinema ebraico e israeliano e ha tradotto diversi testi di narrativa e saggistica israeliana tra cui alcune opere di A. B. Yehoshua.

GABRIELLA ROMANI | Erminia Fuà Fusinato tra Risorgimento e Unità d'Italia

Gabriella Romani is a Professor of Italian at Seton Hall University. She received a Laurea from the University of Rome "La Sapienza" and a Ph.D. in Italian Studies from the University of Pennsylvania. At Seton Hall she also directs the Charles and Joan Alberto Italian Studies Institute and the Summer Study-Abroad Program in Rome.

GABRIELE BOCCACCINI | Uno sguardo generale sugli studi sulle donne ebrae nell'Italia moderna e contemporanea

Studioso del giudaismo del Secondo Tempio e delle origini cristiane, completata la propria formazione in Italia, dal 1992 insegna negli Stati Uniti presso la University of Michigan. Dal 2001 dirige l'Enoch Seminar da lui fondato. Tra le sue pubblicazioni sono disponibili in italiano: *Il medio giudaismo* (Marietti 1993), *Oltre l'ipotesi essenica* (Morcelliana 2003), *I giudaismi del Secondo Tempio* (Morcelliana 2008) e *Dallo stesso grembo* (con P. Stefani, EDB 2012).

ELENA BRANCA | Prima Guerra Mondiale: Ufficiali Mediche e farmacisti (Luisa Ancona)

Socia della Società Italiana di storia della Medicina e dell'A.N.S.M.I. Piemonte e Valle d'Aosta, è cultrice di storia della Croce Rossa e della Medicina (con particolare riferimento al ruolo della donna). Si occupa inoltre di rievocazione storica con il Gruppo Storico A.N.S.M.I. Piemonte, 12th Durham Light Infantry Italian Reenacting Group, The Gordon Highlanders 1914 18 Italian branch.

MARINA BAKOS | Audaci e appassionate sperimentatrici. Artiste ebrae del Novecento italiano

Storica dell'arte, ha curato fra l'altro la mostra "Artiste del Novecento tra visione e identità ebraica", esposta alla Galleria di Arte Moderna di Roma.

INGE LANSLOTS | Le bambine deportate riemerse e la lotta all'indifferenza rivolta ai bambini/ragazzi del Duemila. Le testimonianze di Liliana Segre, Tatiana e Andra Bucci a confronto

Inge Lanslots is associate professor of Italian culture at the Research Unit of Translation studies at Katholieke Universiteit in Leuven (Belgium). At Campus Antwerp, she teaches Italian cul-

ture and translation. She is currently the Vice Campus Dean of Research.

IDA CAIAZZA e FRANCESCA FAVARO | Intersezione tra genere e appartenenza religiosa: le donne ebrae dell'Italia moderna e contemporanea | Ida Caiazza è ricercatrice presso l'Università di Oslo. Francesca Favaro è Dottore di ricerca e docente a contratto presso l'Università di Padova.

HAIA SILVIA ANTONUCCI | Donne ebrae d'Italia nella tradizione religiosa ebraica | Silvia Haia Antonucci è direttrice dell'Archivio storico della Comunità ebraica di Roma.

MARCELLA FILIPPA | Ursula Hirschman: come in una giostra | Storica, saggista, traduttrice, giornalista pubblicista, vincitrice di premi letterari, ha diretto mostre, realizzato sceneggiature per documentari, coordinato progetti europei, consulente di case editrici, responsabile di collane editoriali sulla storia delle donne e sul pensiero femminile europeo. Ha pubblicato numerosi libri di storia del Novecento

MARIA LUCIANA BUSEGHIN | Alice Hallgarten Franchetti: protagonista del rinnovamento spirituale, pedagogico e imprenditoriale tra '800 e '900 | Antropologa culturale e scrittrice, si occupa di arti applicate, soprattutto tessili, svolge attività scientifica e didattica in diversi ambiti: dall'artigianato artistico, alla moda e costume, alla gastronomia.

NATALIE DUPRÉ | Una memoria in atto: il processo della riscrittura nella narrativa di Edith Bruck

Natalie Dupré is assistant professor of Italian Literature, Culture and Translation at the KU Leuven Research Unit of Literary Studies.

LILIANA PICCIOTTO | Eloisa Ravenna e il processo Boshammer | Liliana Picciotto è responsabile della Ricerca storica della Fondazione CDEC di Milano.

FILIPPO PETRUCCI | Donne ebrae italiane e Resistenza: il caso di Nadia Gallico Spano

Filippo Petrucci è docente nella Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche dell'Università di Cagliari.

EIRENE CAMPAGNA | Ebrae#vite parallele. Rinterpretazioni memoriali in chiave femminile

Dottore di ricerca allo IULM di Milano.

MARINA ARBIB | L'«ebraismo invisibile» nelle Memorie nell'opera di Amalia Picherle Rosselli (1870-1954)

Marina Arbib, of Italian origin, Ph.D. in philosophy, scholarship holder at Frankfurt University (Frankfurt, Germany) and Hebrew University (Jerusalem), has published two books and about thirty articles in several European languages and in Hebrew on Kafka, Scholem and modern Jewish thought from an interdisciplinary perspective. She teaches at the Reichman University in Israel.

SANDRA TERRACINA E AMBRA TEDESCHI | Il segno di Mara Coen: tra innovazione e ritorno al passato

Studioso indipendenti, hanno lavorato per decenni nel management dell'Istituto Pitigliani di Roma.

SILVIA ALESSANDRI | Diari di donne in un archivio di famiglia: Olga Pegna, Milla Padovani Cagli

Già Vice Direttrice della Biblioteca Nazionale di Firenze.

TONINO NOCERA | Virginia Olper Monis | Studioso di ebraismo, ha pubblicato numerosi contributi sulla storia degli ebrei in Calabria.

CATERINA DEL VIVO | Laura Orvieto, le attrattive della

realità monastica toscana e il "Leone da Rimini" | Caterina Del Vivo ha lavorato molti anni all'Archivio Contemporaneo "Alessandro Bonsanti" ed è attualmente responsabile dell'Archivio Storico del Gabinetto Vieusseux. Ha redatto e pubblicato inventari e cataloghi, ha curato carteggi ed edizioni testuali. Si è dedicata in particolare allo studio biografico di personaggi femminili dell'Ottocento e del Novecento: fra le sue pubblicazioni in questo ambito ricordiamo La moglie creola di Giuseppe Montanelli. Storia di Lauretta Cipriani Parra (Pisa 1999). Da anni approfondisce aspetti e figure della cultura ebraica degli ultimi due secoli, soprattutto attraverso lo studio delle carte d'archivio della famiglia Orvieto; recentemente ha curato la valorizzazione di archivi di artisti del secolo XIX vissuti a Firenze, come lo scultore americano Hiram Powers. Dal 2004 coordina per l'Associazione Nazionale Archivistici Italiani (ANAI) la collana di piccole guide agli archivi toscani sconosciuti o nascosti "Quaderni di Archimeetings". Per l'editore Olschki ha pubblicato "Il Marzocco". Carteggi e cronache fra Ottocento e Avanguardie 1896-1913 (1985) e l'autobiografia di Laura Orvieto Storia di Angiolo e Laura (2001).

ADRIANA CHEMAELLO | I "romanzi di memoria" di Giacomina Limentani | Adriana Chemello è docente emerita di Letteratura italiana presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL) dell'Università di Padova. Ha pubblicato numerosi saggi in volumi miscelanei in Italia e all'estero, occupandosi di diversi generi letterari (da quello epistolare a quello biografico). Ha studiato la trattatistica di comportamento, con particolare attenzione a quella sulla donna dal Cinquecento all'Ottocento, la figura letteraria della lettrice e la produzione letteraria delle donne. Ha collaborato al volume A History of Women's Writing in Italy (Cambridge 2000). Tra i suoi lavori: Alla lettera. Teorie e pratiche epistolari dai Greci al Novecento (Milano 1998); Geografie e genealogie letterarie, con L. Ricaldone (Padova 2000); Tre donne d'eccezione. Vittoria Aganoor, Silvia Albertini Tagliavini, Sofia Bisi Albini. Dai carteggi inediti con Antonio Fogazzaro (Padova 2005); C. Percoto, I Racconti, a cura di A. Chemello (Roma 2011); Fogazzaro nel mondo, con F. Finotti (Vicenza 2013). Ha curato con M. Moretti la corrispondenza tra Aldo Capitini e Gianfranco Contini (Firenze 2012).

MONICA MINIATI e EMMA BOGHEN CONIGLIANI | Le donne ebrae in Italia nel XIX e XX secolo | Monica Miniati ha conseguito il dottorato in Storia all'Istituto Universitario Europeo di Firenze. Ha insegnato all'Università di Paris XII e all'École des Hautes Études en Sciences Sociales. Nel 2008 ha pubblicato per Viella Le "emancipate".

PIA SETTIMI | Donne ebrae sconosciute, vissute a Padova tra 15° e 16° secolo | Studiosa indipendente. Ha pubblicato numerosi saggi sulle donne ebrae in età moderna in Italia.

ALBERTO GIORDANO | Gendered Experiences of the Holocaust in Italy: Space, Place, and Testimonies | Professor in the Department of Geography at Texas State University, a former (2018-2019) President of UCGIS, the University Consortium for Geographic Information Science, and department from 2013-2018.

ANNALISA CEGNA | Donne ebrae tra internamento e deportazione | Annalisa Cegna è dottoranda in Studi internazionali presso l'Università degli studi di Napoli L'Orientale e direttrice dell'istituto storico di Macerata.

Collabora con l'Istituto nazionale "Ferruccio Parri", con l'Università di Macerata e co-dirige la collana editoriale Eum (Edizioni Università di Macerata) "Spazi e culture del Novecento". I suoi ambiti di ricerca vertono su questioni attinenti al rapporto tra donne e fascismo. Si occupa, inoltre, di storia rurale e di seconda guerra mondiale, con particolare riferimento all'occupazione tedesca dell'Italia.

ROBERTA DE PICCOLI | La musica tra educazione e didattica nel primo Novecento italiano. Le voci femminili di Elisabetta Oddone Sulli-Rao, Lina Schwartz, Arpalice Cumàn Pertile, Annie Vivanti, Hedda, Teresàh | Roberta De Piccoli insegna Storia della Musica nel Liceo Musicale Carlo Sigonio di Modena

HELEN BRUNNER | Giacometta Limentani: una maestra di Midrash | Helen Brunner, psicologa psicoterapeuta, vive e lavora a Trieste. Oltre all'attività clinica, svolge consulenze e interventi di formazione. È autrice del libro Come un pescatore di perle (2001) e ha curato il volume Come un pescatore di perle - parte seconda: (rap-) presentazioni (2005), entrambi pubblicati da Ibskos Editrice Risolo, Empoli. Numerosi suoi contributi su argomenti professionali, storie di famiglia e psicogenealogia sono apparsi su riviste specializzate e in volumi collettivi sia italiani che stranieri. Ha pubblicato vari libri con le Edizioni PulcinoElefante (Osnago). In collaborazione con Comunicarte snc ha curato le mostre Così per il piacere (Trieste, 2008) e In Stazione, per il piacere (Trieste, 2010) dedicate al lavoro di questa casa editrice. Ha inoltre curato il Quaderno di Laura W. (Comunicarte Edizioni 2015) dedicato a Laura Weiss. È socia della SIL (Società Italiana delle Letterate) dal 2008.

MARTA BAIARDI | Liana Millu testimone | Studiosa della Shoah e delle tematiche relative alla trasmissione della memoria, collabora come ricercatrice all'Istituto Storico Toscano della Resistenza e dell'Età contemporanea. Ha pubblicato numerosi contributi, specificamente sulle persecuzioni antiebraiche a Firenze (nell'ambito di una ricerca coordinata da Enzo Collotti), sulla memorialistica, sulla deportazione delle donne. Per i nostri tipi ha curato, insieme ad Alberto Cavaglion, Dopo i testimoni. Memorie, storiografie e narrazioni della deportazione razziale (2014).

MICHAEL SHERBERG | Ripensare Natalia Ginzburg | is associate professor of Italian at Washington University in St. Louis. He lives in St. Louis.

RACHELLE GLOUDEMANS | L'opera di Edith Bruck tra migrazione e memoria: alcune riflessioni sulla narrazione del 'viaggio' delle memorie | è dottoranda in letteratura italiana presso la KU Leuven (Belgio). Il suo progetto di dottorato, finanziato dalla Research Foundation - Flanders (FWO), è incentrato sui temi della migrazione, le varie nozioni di "casa" e le memorie e identità transculturali nei testi letterari scritti da autori ebrei, immigrati in Italia a partire dagli anni '40 del secolo scorso.

MANUELE GIANFRANCESCO | Donne ebrae d'Italia: storie e testimonianze | Manuele Gianfrancesco è Dottorando in Storia presso il Dipartimento di Storia Antropologia Religioni Arte Spettacolo alla Sapienza Università di Roma.

EMILIA PEATINI | Donne ebrae d'Italia: storie e testimonianze

Con il contributo di



shemah



Sono avviate richieste di patrocinio a UCEI, Regione Toscana e ADEI WIZO. Sono in corso di definizione accordi per contributi di istituti bancari e culturali

■ **PRENOTAZIONI E INFORMAZIONI**

FORESTERIA del MONASTERO
52014 CAMALDOLI (AR)
Tel. 0575 556013 - Fax 0575 556001
foresteria@camaldoli.it



www.camaldoli.it

stampato
su carta
ecologica

